



# Typenschein Auszug

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Typengenehmigungsnummer    | 6YA615   |
| Typengenehmigung erteilt   | 20150108   |
| gültig für Importdatum bis | 20161231   |
| Erweiterung TG vom:        | 0  |
| 01 EFKO-Code               | 66   |
| 01 Fahrzeugart             | KLEINMOTORFAHRZEUG   |
| 02 Fahrzeugsuart Code      | 116  |
| 02 Fahrzeugsuart           | Sachentransport  |
| 03 Fahrzeugklasse          | L7e  |
| 04 Marke                   | YAMAHA   |
| 04 Typ                     | YXM700   |
| 05 Typ; Variante/Version   | AM65W  |
| 06 Vorziffer               | 5Y4AM65W.....  |
| 07 Karosserieform Code     | 108  |
| 07 Karosserieform          | Brücke   |
| 10 EFKO-Code               | 7106   |
| 10 Hersteller              | YAMAHA MOTOR CO LTD, J-2500 SHINGAI/IWATA-CITY                 |
| 11 Herstellerplakette      | hinten, links oben auf Rahmenrohr (Brückenladen hinten öffnen) |
| 12 Fahrgestellnummer       | hinten, links unten auf Rahmenrohr bei Antriebswelle           |
| 14 Achsen/Räder            | '2/4   |
| 15 Federung                | Schraubenfedern; Stossdämpfer                                  |
| 16 Lenkung                 | mechanisch   |
| 17 Achsantrieb             | A; VR= elektrisch ausschaltbar                                 |
| 18 Getriebe 1              | s  |



|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 18 iA 1                               | 3,66  |
| 18 Zuordnung 1                        | a   |
| 19 Fahrzeug Vmax mech von             | 0   |
| 19 Fahrzeug Vmax mech bis             | 0   |
| 19 Fahrzeug Vmax autom von            | 80  |
| 19 Fahrzeug Vmax autom bis            | 0   |
| 20 Betriebsbremse Z1                  | hydr., 2 Scheiben gelocht, auf VR und               |
| 20 Betriebsbremse Z2                  | 2 Scheiben, auf HR; Pedal                           |
| 21 Hilfsbremse Z1                     | mech., 1 Scheibe, auf Kardan über Antriebs-         |
| 21 Hilfsbremse Z2                     | welle (ohne Diff.), auf HR; Handhebel               |
| 22 Feststellbremse                    | wie Hilfsbremse; Handhebel feststellbar             |
| 25 Motor Marke                        | YAMAHA  |
| 25 Motor Typ                          | M323E   |
| 26 Bauart                             | 4-Takt / 1 / Monoblock-Inj                          |
| 26 Bauart Treibstoff                  | B   |
| 27 Hubraum                            | 686   |
| 28 Leistung kW                        | 14.9  |
| 28 Leistung n                         | 5000  |
| 29 Md. max Nm                         | 33.6  |
| 29 Md. max n                          | 4000  |
| 30 Abgasreinigung                     | 1/in Auspuffrohr und 2/in HS                        |
| 31 Schalldämpfer 1 Art                | HS  |
| 31 Schalldämpfer 1 Bez                | 1/YAMAHA 1XD  |
| 34 Motorkennzeichen                   | M323E   |
| 34 Motorkennzeichen<br>Anbringungsort | vor Motornummer; links, unten Mitte am Motorgehäuse |



|                            |   |
|----------------------------|---|
| 35 Geräuschkämpfung Z1     | Absorptionskapsel oberhalb Motor. Motorraum   |
| 35 Geräuschkämpfung Z2     | hinten links und rechts teilweise mit Absorp- |
| 35 Geräuschkämpfung Z3     | tionsmaterial belegt                          |
| 37 Anzahl Plätze Total von | 3   |
| 37 Anzahl Plätze Total bis | 0   |
| 37 Anzahl Plätze vorne von | 3   |
| 37 Anzahl Plätze vorne bis | 0   |
| 39 Rückspiegel             | 1/links                                       |
| 40 Länge von               | 3120  |
| 40 Länge bis               | 0   |
| 41 Breite von              | 1570  |
| 41 Breite bis              | 0   |
| 42 Höhe von                | 1360  |
| 42 Höhe bis                | 0   |
| 43 Überhang vorne von      | 0   |
| 43 Überhang vorne bis      | 0   |
| 43 Überhang hinten von     | 485   |
| 43 Überhang hinten bis     | 0   |
| 44 Abstand Achse 1-2 von   | 2140  |
| 44 Abstand Achse 1-2 bis   | 0   |
| 45 Abstand Achse 2-3 von   | 0   |
| 45 Abstand Achse 2-3 bis   | 0   |
| 46 Abstand Achse 3-4 von   | 0   |
| 46 Abstand Achse 3-4 bis   | 0   |
| 47 Spur Achse 1 von        | 1310  |
| 47 Spur Achse 1 bis        | 1350  |



|                               |      |
|-------------------------------|------|
| 48 Spur Achse 2 von           | 1300 |
| 48 Spur Achse 2 bis           | 1330 |
| 49 Spur Achse 3 von           | 0    |
| 49 Spur Achse 3 bis           | 0    |
| 50 Spur Achse 4 von           | 0    |
| 50 Spur Achse 4 bis           | 0    |
| 52 Leergewicht von            | 660  |
| 52 Leergewicht bis            | 0    |
| 53 Garantiegewicht von        | 1250 |
| 53 Garantiegewicht bis        | 0    |
| 54 Achsgarantie v von         | 0    |
| 54 Achsgarantie v bis         | 0    |
| 54 Achsgarantie h von         | 0    |
| 54 Achsgarantie h bis         | 0    |
| 55 Dachlast                   | 0    |
| 57 gebremst mech              | 0    |
| 57 gebremst autom             | 550  |
| 58 ungebremst mech            | 0    |
| 58 ungebremst autom           | 550  |
| 59 mit Auflaufbremse mech     | 0    |
| 59 mit Auflaufbremse autom    | 0    |
| 60 Zentralachsanhänger mech   | 0    |
| 60 Zentralachsanhänger autom  | 0    |
| 61 Zentralachsanh. /ABS mech  | 0    |
| 61 Zentralachsanh. /ABS autom | 0    |
| 62 Drehschemellenkung mech    | 0    |



|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 62 Drehschemellenkung autom         | 0  |
| 63 Drehschemellenk./ABS mech        | 0  |
| 63 Drehschemellenk./ABS autom       | 0  |
| 64 Sattelanhänger mech              | 0  |
| 64 Sattelanhänger autom             | 0  |
| 65 Sattelanhänger/ABS mech          | 0  |
| 65 Sattelanhänger/ABS autom         | 0  |
| 66 Gesamtzuggewicht mech            | 0  |
| 66 Gesamtzuggewicht autom           | 0  |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech  | 0  |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom | 0  |
| 67 Stützlast mech                   | 0  |
| 67 Stützlast autom                  | 0  |
| 69 Reifen Felgen                    | v+h= 195/70-14 M+S; 6.0x14 / 205/60-14 M+S; 7.0x14   |
| 70 Reifen Felgen                    | v = AT25x8-12 2PR; 6.0x12  |
| 71 Reifen Felgen                    | h = AT25x10-12 4PR; 7.5x12   |
| Bemerkungen Z1                      | 28) Drosselung der Motorleistung durch Anschlag am Gaspedal 43 mm =<br>Drosselklappenöffnung 55° |
| Bemerkungen Z2                      | Plombierung: Anschlag verschweisst   |
| Bemerkungen Z4                      | 36) Diebstahlsicherung: Schalthebelsperre  |
| Bemerkungen Z6                      | Fahrzeuggestaltung, gefährliche Fahrzeugteile, Frontschutzbügel:                                 |
| Bemerkungen Z7                      | Art. 67 bzw Anh. 8 Ziff. 11 VTS sowie Weisungen vom 29.09.1995 EJPD                              |
| Bemerkungen Z8                      | - erfüllt mit original Einrohrstossstange unterhalb Kunststoff-Fronthaube                        |
| Bemerkungen Z10                     | 56) zulässig gem. VTS Art. 136/3= 275 kg   |
| Bemerkungen Z19                     | Eintrag Fz-Ausweis:  |
| Bemerkungen Z20                     | 190 - Für Kategorieneinteilung und Führerausweis massgebliches Leergewicht<br>550kg              |



**Typenscheinschweiz.ch**